



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Strasburgu, 15.12.2015
COM(2015) 671 final

ANNEX 1

ANNESSI

tal-

Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill

**dwar is-servizz Ewropew tal-gwardja tal-fruntiera u tal-gwardja tal-kosta u li jhassar
ir-Regolament (KE) Nru 2007/2004, ir-Regolament (KE) Nru 863/2007 u d-Deċiżjoni tal-
Kunsill 2005/267/KE**

ANNESI

tal-

Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill

dwar is-servizz Ewropew tal-gwardja tal-fruntiera u tal-gwardja tal-kosta u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 2007/2004, ir-Regolament (KE) Nru 863/2007 u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2005/267/KE

Tabella ta' Korrelazzjoni

Ir-Regolament 2007/2004/KE	Dan ir-Regolament
-	Artikolu 1
Artikolu 1	-
Artikolu 1(1)	-
Artikolu 1(3)	-
Artikolu 1a	Artikolu 2
Artikolu 1a(1)	Artikolu 2(1)
-	Artikolu 2(2)
Artikolu 1a (1a)	Artikolu 2(3)
Artikolu 1a(2)	Artikolu 2(4)
Artikolu 1a(3)	Artikolu 2(5)
-	Artikolu 2(6)
Artikolu 1a(5)	-
Artikolu 1a(6)	-
-	Artikolu 2(7)
Artikolu 1a(4)	Artikolu 2(8)
-	Artikolu 2(9)
-	Artikolu 2(10)
-	Artikolu 2(11)
-	Artikolu 2(12)

-	Artikolu 2(13)
-	Artikolu 2(14)
-	Artikolu 3
-	Artikolu 4
-	Artikolu 5
-	Artikolu 6
Artikolu 1(2), l-ewwel paragrafu	Artikolu 6(1)
-	Artikolu 6(2)
Artikolu 2	Artikolu 7
Artikolu 2(1)	Artikolu 7(1)
-	Artikolu 7(1)(a)
-	Artikolu 7(1)(b)
Artikolu 2(1)(a)	-
Artikolu 2(1)(b)	-
Artikolu 2(1)(c)	-
Artikolu 2(1)(d)	-
Artikolu 2(1)(da)	Artikolu 7(1)(c)
Artikolu 2(1)(e)	Artikolu 7(1)(d)
Artikolu 2(1)(ea)	Artikolu 7(1)(e)
-	Artikolu 7(1)(f)
-	Artikolu 7(1)(g)
-	Artikolu 7 (1)(h)
-	Artikolu 7(1)(i)
-	Artikolu 7(1)(j)
-	Artikolu 7(1)(k)
-	Artikolu 7(1) (l)
-	Artikolu 7(1)(m)

-	Artikolu 7 (1)(n)
Artikolu 2(1)(f)	-
Artikolu 2(1)(g)	-
Artikolu 2 (1)(h)	Artikolu 7(1) (o)
Artikolu 2(1)(i)	Artikolu 7(1)(p)
-	Artikolu 7(1)(q)
-	Artikolu 7(1)(r)
Artikolu 2(2), l-ewwel u t-tieni paragrafi	Artikolu 7(2), l-ewwel paragrafu
Artikolu 2(2), it-tielet paragrafu	Artikolu 7(2), it-tieni paragrafu
-	Artikolu 7(3)
Artikolu 3(1), it-tieni paragrafu	-
Artikolu 3(1b)	-
-	Artikolu 8
-	Artikolu 9
Artikolu 3(2)	-
Artikolu 3(4)	-
Artikolu 3(5)	-
Artikolu 4	Artikolu 10
Artikolu 4, l-ewwel paragrafu	Artikolu 10(1)
Artikolu 4, it-tieni paragrafu	Artikolu 10(2)
-	Artikolu 10(3)
Artikolu 4, ir-raba' subparagrafu	-
Artikolu 4, il-ħames paragrafu	Artikolu 10(4)
-	Artikolu 10(5)
-	Artikolu 10(6)
Artikolu 4, is-sitt paragrafu	Artikolu 10(7)
-	Artikolu 11

-	Artikolu 12
-	Artikolu 12(1)
-	Artikolu 12(2)
Artikolu 4, it-tielet paragrafu	Artikolu 12(3)
-	Artikolu 12(4)
-	Artikolu 12(5)
-	Artikolu 12(6)
Artikolu 8	Artikolu 13
-	Artikolu 13(1)
Artikolu 8(1)	Artikolu 13(2)
Artikolu 8(2)	-
-	Artikolu 13(2)(a)
-	Artikolu 13(2)(b)
-	Artikolu 13(2)(c)
-	Artikolu 13(2)(d)
Artikolu 8(2)(a)	-
Artikolu 8(2)(b)	Artikolu 13(2)(e)
-	Artikolu 13(2)(f)
-	Artikolu 13(3)
Artikolu 8(2)(c)	-
Artikolu 8(3)	-
Artikolu 3 u Artikolu 8a	Artikolu 14
-	Artikolu 14(1)
Artikolu 8a	Artikolu 14(2)
Artikolu 3(1), l-ewwel u r-raba' paragrafi	Artikolu 14(3)
Artikolu 3(1), it-tielet paragrafu	Artikolu 14(4)
-	Artikolu 14(5)

Artikolu 3a u Artikolu 8e	Artikolu 15
-	Artikolu 15(1)
Artikolu 8e (1)	-
Artikolu 3a(1), l-ewwel paragrafu	Artikolu 15(2)
Artikolu 3a(1), it-tieni paragrafu	Artikolu 15(3)
Artikolu 3a(1), it-tieni paragrafu (a) u 8e(1)(a)	Artikolu 15(3)(a)
Artikolu 3a(1), it-tieni paragrafu (b) u 8e(1)(b)	Artikolu 15(3)(b)
Artikolu 3a(1), it-tieni paragrafu (c) u 8e(1)(c)	Artikolu 15(3)(c)
Artikolu 3a(1), it-tieni paragrafu (d) u 8e(1)(d)	Artikolu 15(3)(d)
Artikolu 3a(1), it-tieni paragrafu (e) u 8e(1)(e)	Artikolu 15(3)(e)
Artikolu 3a(1), it-tieni paragrafu (f) u 8e(1)(f)	Artikolu 15(3)(f)
Artikolu 3a(1), it-tieni paragrafu (g) u 8e(1)(g)	Artikolu 15(3)(g)
Artikolu 3a(1), it-tieni paragrafu (h) u 8e(1)(h)	Artikolu 15 (3)(h)
Artikolu 3a(1), it-tieni paragrafu (i) u 8e(1)(i)	Artikolu 15(3)(i)
Artikolu 3a(1), it-tieni paragrafu (j) u 8e(1)(j)	Artikolu 15(3)(j)
Artikolu 3a(1), it-tieni paragrafu (k) u 8e(1)(k)	Artikolu 15(3)(k)
-	Artikolu 15(3) (l)
-	Artikolu 15(3)(m)
Artikolu 3a(2) u Artikolu 8e(2)	Artikolu 15(4)
Artikolu 8d	Artikolu 16
Artikolu 8d(1)	Artikolu 16(1)

Artikolu 8d(2)	Artikolu 16(2)
Artikolu 8d(3)	Artikolu 16(3)
Artikolu 8d(4)	Artikolu 16(4)
-	Artikolu 16(5)
Artikolu 8d(5)	Artikolu 16(6)
Artikolu 8d(6)	Artikolu 16(7)
Artikolu 8d(6)	Artikolu 16(8)
Artikolu 8d(7)	Artikolu 16(9)
Artikolu 8d(8)	Artikolu 16(10)
Artikolu 8d(9)	Artikolu 16(11)
-	Artikolu 17
-	Artikolu 18
Artikolu 3b	Artikolu 19
-	Artikolu 19(1)
Artikolu 3b(1)	Artikolu 19(2)
Artikolu 3b(2)	Artikolu 19(3)
-	Artikolu 19(4)
-	Artikolu 19(5)
Artikolu 8b(1)	Artikolu 19(6)
Artikolu 8b(2)	-
-	Artikolu 19(7)
Artikolu 3b(3), l-ewwel u t-tieni paragrafi	Artikolu 19(8), l-ewwel paragrafu
Artikolu 3b(3), it-tielet paragrafu	Artikolu 19(8), it-tieni paragrafu
Artikolu 3b(3), it-tielet paragrafu	Artikolu 19(8), it-tielet paragrafu
Artikolu 3b(4)	-
Artikolu 3b(6)	-
Artikolu 3b(7)	Artikolu 19(9)

Artikolu 3c	Artikolu 20
Artikolu 3c(1)	Artikolu 20(1)
Artikolu 3c(2)	Artikolu 20(2)
Artikolu 3c(3)	-
	Artikolu 20(3)
-	Artikolu 20(4)
Artikolu 3c(4) u Artikolu 3(1a), it-tielet paragrafu	Artikolu 20(5)
Artikolu 8g	Artikolu 21
Artikolu 3a(3)	Artikolu 21(1)
Artikolu 8g(1) u Artikolu 3b(5), l-ewwel paragrafu	Artikolu 21(2)
Artikolu 8g(2) u Artikolu 3b(5), it-tieni paragrafu	Artikolu 21(3)
Artikolu 8g(2)(a)	-
Artikolu 8g(2)(b)	Artikolu 21(3)(a)
Artikolu 8g(2)(c)	Artikolu 21(3)(b)
Artikolu 8g(2)(d)	Artikolu 21(3)(c)
-	Artikolu 21(3)(d)
-	Artikolu 21(3)(e)
Artikolu 8g(3)	Artikolu 21(4)
Artikolu 8g(4)	-
Artikolu 8f	Artikolu 22
Artikolu 8h	Artikolu 23
Artikolu 3(1a)	Artikolu 24
Artikolu 3(1a), l-ewwel paragrafu	Artikolu 24(1)
Artikolu 3(1a), it-tieni paragrafu	-
-	Artikolu 24(2)

Artikolu 3(1a), ir-raba' paragrafu	Artikolu 24(3)
Artikolu 3(3)	Artikolu 25
-	Artikolu 26
Artikolu 9	Artikolu 27
Artikolu 9(1)	Artikolu 27(1)
Artikolu 9(1c)	Artikolu 27(2)
-	Artikolu 27(3)
-	Artikolu 27(4)
Artikolu 9(1b)	Artikolu 27(5)
Artikolu 9(1)	Artikolu 27(6)
-	Artikolu 28
-	Artikolu 29
-	Artikolu 30
-	Artikolu 31
-	Artikolu 32
-	Artikolu 33
Artikolu 1(2), it-tieni paragrafu	Artikolu 33(1)
Artikolu 2(1a)	Artikolu 33(2)
Artikolu 2(1a)	Artikolu 33(3)
Artikolu 1(2), it-tieni paragrafu	Artikolu 33(4)
Artikolu 2a	Artikolu 34
Artikolu 2a, l-ewwel paragrafu	Artikolu 34(1)
Artikolu 9(1a)	Artikolu 34(2)
Artikolu 9(1b)	Artikolu 34(3)
Artikolu 2a, it-tieni paragrafu	Artikolu 34(4)
Artikolu 5 u Artikolu 8c	Artikolu 35
Artikolu 5, l-ewwel paragrafu u Artikolu	Artikolu 35(1)

8c	
Artikolu 5, it-tieni paragrafu	Artikolu 35(2)
-	Artikolu 35(3)
Artikolu 5, it-tielet, r-raba' u l-hames paragrafi	Artikolu 35(4)
Artikolu 5, is-sitt paragrafu	Artikolu 35(5)
Artikolu 5, is-seba' paragrafu	Artikolu 35(6)
Artikolu 5, it-tminn paragrafu	Artikolu 35(7)
Artikolu 6	Artikolu 36
Artikolu 6	Artikolu 36(1)
-	Artikolu 36(2)
-	Artikolu 36(3)
-	Artikolu 36(4)
Artikolu 7	Artikolu 37
Artikolu 7(1), l-ewwel paragrafu	Artikolu 37(1)
Artikolu 7(1), l-ewwel paragrafu	Artikolu 37(2)
Artikolu 7(1), l-ewwel paragrafu	Artikolu 37(3)
Artikolu 7(1), it-tieni paragrafu	Artikolu 37(4)
Artikolu 7(1), it-tielet paragrafu	Artikolu 37(5)
Artikolu 7	Artikolu 38
Artikolu 7(2)	Artikolu 38(1)
Artikolu 7(5), it-tielet paragrafu	Artikolu 38(2), l-ewwel paragrafu
Artikolu 7(5), ir-raba' paragrafu	Artikolu 38(2), it-tieni paragrafu
Artikolu 7(2)	Artikolu 38(3)
Artikolu 7(3)	Artikolu 38(4)
Artikolu 7(5), it-tieni paragrafu	Artikolu 38(5)
Artikolu 7(6)	Artikolu 38(6)

Artikolu 7(7)	Artikolu 38(7)
-	Artikolu 38(8)
Artikolu 7(4)	Artikolu 38(9)
Artikolu 7(5), l-ewwel paragrafu	Artikolu 38(10)
Artikolu 10	Artikolu 39
Artikolu 10(1)	Artikolu 39(1)
Artikolu 10(2)	Artikolu 39(2)
Artikolu 10(3)	Artikolu 39(3)
Artikolu 10(4)	Artikolu 39(4)
Artikolu 10(5)	Artikolu 39(5)
Artikolu 10(6)	Artikolu 39(6)
Artikolu 10(7)	Artikolu 39(7)
Artikolu 10(8)	Artikolu 39(8), l-ewwel paragrafu
Artikolu 10(9)	Artikolu 39(8), it-tieni paragrafu
Artikolu 10(10)	Artikolu 39(9)
Artikolu 10a	Artikolu 40
Artikolu 10a(1)	Artikolu 40(1)
Artikolu 10a(1)(a)	Artikolu 40(1)(a)
Artikolu 10a(1)(b)	Artikolu 40(1)(b)
Artikolu 10a(1)(c)	Artikolu 40(1)(c)
-	Artikolu 40(1)(d)
Artikolu 10a(2)	Artikolu 40(2)
Artikolu 10b	Artikolu 41
Artikolu 10c	Artikolu 42
Artikolu 11	Artikolu 43
Artikolu 11, l-ewwel paragrafu	Artikolu 43(1)
Artikolu 11, it-tieni paragrafu	Artikolu 43(2)

Artikolu 11a	Artikolu 44
Artikolu 11a, l-ewwel paragrafu	Artikolu 44(1)
Artikolu 11a, it-tieni paragrafu	Artikolu 44(2)
Artikolu 11a, it-tieni paragrafu	Artikolu 44(3)
-	Artikolu 44(4)
-	Artikolu 45
Artikolu 11c	Artikolu 46
Artikolu 11c(1)	-
Artikolu 11c(2)	Artikolu 46(1)
Artikolu 11c(2)	Artikolu 46(1)(a)
-	Artikolu 46(1)(b)
-	Artikolu 46(1)(c)
Artikolu 11c(3)	Artikolu 46(2)
Artikolu 11c(3)(a)	Artikolu 46(2)(a)
-	Artikolu 46(2)(b)
Artikolu 11c(3)(b)	Artikolu 46(2)(c)
Artikolu 11c(4)	Artikolu 46(3)
Artikolu 11c(5)	-
Artikolu 11c(6)	-
Artikolu 11c(7)	-
Artikolu 11b	Artikolu 47
Artikolu 11b(1)	Artikolu 47(1)
Artikolu 11b(2)	Artikolu 47(2)
Artikolu 11b(3)	Artikolu 47(3)
Artikolu 11b(4)	Artikolu 47(4)
Artikolu 11b(5)	-
Artikolu 11ca	Artikolu 48

Artikolu 11d	Artikolu 49
Artikolu 11d(1)	Artikolu 49(1)
Artikolu 11d(2)	Artikolu 49(2)
Artikolu 12	Artikolu 50
Artikolu 13	Artikolu 51
Artikolu 13, l-ewwel paragrafu	Artikolu 51(1)
Artikolu 13, l-ewwel paragrafu	Artikolu 51(2)
-	Artikolu 51(3)
Artikolu 13, it-tieni paragrafu	Artikolu 51(4)
Artikolu 13, it-tielet paragrafu	Artikolu 51(5)
-	Artikolu 52
Artikolu 14	Artikolu 53
Artikolu 14(1)	Artikolu 53(1)
Artikolu 14(2)	Artikolu 53(2)
-	Artikolu 53(3)
Artikolu 9(2)	Artikolu 53(4)
Artikolu 14(6)	Artikolu 53(5)
-	Artikolu 53(6)
Artikolu 14(5)	Artikolu 53(7)
Artikolu 14(7)	Artikolu 53(8)
Artikolu 14(8)	Artikolu 53(9)
-	Artikolu 54
Artikolu 14(3)	Artikolu 54(1)
Artikolu 14(3)	Artikolu 54(2)
Artikolu 14(4)	Artikolu 54(3)
-	Artikolu 54(4)
Artikolu 15	Artikolu 55

Artikolu 15, l-ewwel paragrafu	Artikolu 55(1)
Artikolu 15, it-tieni paragrafu	Artikolu 55(2)
Artikolu 15, it-tielet paragrafu	Artikolu 55(3)
Artikolu 15, ir-raba' subparagrafu	Artikolu 55(4)
Artikolu 15, il-ħames paragrafu	Artikolu 55(5)
Artikolu 15 a	Artikolu 56
Artikolu 15a	Artikolu 56(1)
Artikolu 15 a	Artikolu 56(2)
Artikolu 15 a	Artikolu 56(3)
Artikolu 16	-
Artikolu 17	Artikolu 57
Artikolu 17(1)	Artikolu 57(1)
Artikolu 17(2)	-
Artikolu 17(3)	Artikolu 57(2)
Artikolu 17(4)	Artikolu 57(3)
Artikolu 17(5)	Artikolu 57(4)
Artikolu 18	Artikolu 58
Artikolu 19	Artikolu 59
-	Artikolu 60
Artikolu 20	Artikolu 61
Artikolu 20(1)	-
Artikolu 20(2)	Artikolu 61(1)
Artikolu 20(2)(a)	Artikolu 61(1)(a)
-	Artikolu 61(1)(b)
-	Artikolu 61(1)(c)
Artikolu 20(2)(b)	Artikolu 61(1)(d)
Artikolu 20(2)(c)	Artikolu 61(1)(e)

Artikolu 20(2)(d)	Artikolu 61(1)(f)
Artikolu 20(2)(e)	Artikolu 61(1)(g)
Artikolu 20(2)(f)	Artikolu 61(1)(h)
Artikolu 20(2)(g)	Artikolu 61(1)(i)
Artikolu 20(2)(h)	Artikolu 61(1)(j)
Artikolu 20(2)(i)	-
-	Artikolu 61(1)(k)
-	Artikolu 61(1)(l)
-	Artikolu 61(1)(m)
-	Artikolu 61 (1)(n)
-	Artikolu 61(1) (o)
-	Artikolu 61(1)(p)
-	Artikolu 61(1)(q)
Artikolu 20(3)	Artikolu 61(2)
Artikolu 20(4)	Artikolu 61(3)
Artikolu 20(5)	Artikolu 61(4)
Artikolu 20(6)	Artikolu 61(5)
Artikolu 20(7)	Artikolu 61(6)
-	Artikolu 61(7)
Artikolu 21	Artikolu 62
-	Artikolu 63
Artikolu 22	Artikolu 64
Artikolu 23	Artikolu 65
Artikolu 24	Artikolu 66
Artikolu 24(1)	Artikolu 66(1)
Artikolu 24(2)	Artikolu 66(2)
Artikolu 24(3)	Artikolu 66(3)

-	Artikolu 66(4)
Artikolu 25	Artikolu 67
Artikolu 25(1)	Artikolu 67(1)
Artikolu 25(2)	Artikolu 67(2)
Artikolu 25(3)	Artikolu 67(3)
Artikolu 25(3)(a)	Artikolu 67(3)(a)
Artikolu 25(3)(b)	Artikolu 67(3)(b)
Artikolu 25(3)(c)	Artikolu 67(3)(c)
Artikolu 25(3)(d)	-
-	Artikolu 67(3)(d)
Artikolu 25(3)(e)	Artikolu 67(3)(e)
Artikolu 25(3)(f)	Artikolu 67(3)(f)
-	Artikolu 67(3)(g)
Artikolu 25(3)(g)	Artikolu 67(3)(h)
-	Artikolu 67(3)(i)
-	Artikolu 67(3)(j)
-	Artikolu 67(3)(k)
-	Artikolu 67(3)(l)
Artikolu 25(4)	Artikolu 67(4)
-	Artikolu 67(5)
Artikolu 26	Artikolu 68
Artikolu 26(1)	Artikolu 68(1)
Artikolu 26(2)	Artikolu 68(2)
Artikolu 26(3)	Artikolu 68(3)
Artikolu 26(4)	Artikolu 68(4)
Artikolu 26(5)	Artikolu 68(5)
-	Artikolu 68(6)

-	Artikolu 68(7)
-	Artikolu 69
-	Artikolu 70
Artikolu 26a(1)	-
Artikolu 26a(2), l-ewwel paragrafu	Artikolu 70(1)
Artikolu 26a(2), l-ewwel paragrafu	Artikolu 70(2)
Artikolu 26a(2), it-tieni paragrafu	Artikolu 70(3)
Artikolu 26a(2), it-tielet paragrafu	Artikolu 70(4)
Artikolu 26a(4)	Artikolu 70(5)
-	Artikolu 71
Artikolu 26a(3)	Artikolu 71(1)
Artikolu 26a(3)	Artikolu 71(2)
Artikolu 26a(4)	Artikolu 71(3)
-	Artikolu 72
Artikolu 27	Artikolu 73
Artikolu 28	Artikolu 74
Artikolu 29	Artikolu 75
Artikolu 29(1)	Artikolu 75(1)
Artikolu 29(1)	Artikolu 75(1)(a)
Artikolu 29(1)	Artikolu 75(1)(b)
-	Artikolu 75(1)(c)
Artikolu 29(1)	Artikolu 75(1)(d)
Artikolu 29(1)	Artikolu 75(1)(e)
Artikolu 29(2)	Artikolu 75(2)
Artikolu 29(3)	Artikolu 75(3)
Artikolu 29(4)	Artikolu 75(4)
Artikolu 29(5)	Artikolu 75(5)

-	Artikolu 75(6)
Artikolu 29(6)	Artikolu 75(7)
Artikolu 29(7)	Artikolu 75(8)
Artikolu 29(8)	Artikolu 75(9)
Artikolu 29(9)	Artikolu 75(10)
Artikolu 29(10)	Artikolu 75(11)
Artikolu 29(11), l-ewwel paragrafu	Artikolu 75(12)
Artikolu 29(11), it-tieni paragrafu	-
-	Artikolu 75(13)
Artikolu 30	Artikolu 76
Artikolu 30(1)	Artikolu 76(1)
Artikolu 30(2)	Artikolu 76(2)
-	Artikolu 76(3)
Artikolu 30(3)	Artikolu 76(4)
Artikolu 30(4)	Artikolu 76(5)
Artikolu 30(5)	Artikolu 76(6)
Artikolu 30(6)	Artikolu 76(7)
Artikolu 30(7)	Artikolu 76(8)
Artikolu 30(8)	Artikolu 76(9)
-	Artikolu 76(10)
Artikolu 30(9)	Artikolu 76(11)
Artikolu 31	Artikolu 77
Artikolu 31(1) u (2)	Artikolu 77(1)
-	Artikolu 77(2)
Artikolu 31(3)	Artikolu 77(3)
-	Artikolu 77(4)
Artikolu 32	Artikolu 78

-	Artikolu 79
Artikolu 33	Artikolu 80
Artikolu 33(1)	Artikolu 80(1), l-ewwel paragrafu
Artikolu 33(2)	-
Artikolu 33(2a)	-
Artikolu 33(2b)	Artikolu 80(1), it-tieni paragrafu
-	Artikolu 80(2)
-	Artikolu 80(3)
Artikolu 33(3)	-
-	Artikolu 81
Artikolu 34	Artikolu 82
Artikolu 34, l-ewwel paragrafu	Artikolu 82, l-ewwel paragrafu
-	Artikolu 82, it-tieni paragrafu
Artikolu 34, it-tieni paragrafu	-
Artikolu 34, it-tielet paragrafu	Artikolu 82, it-tielet paragrafu